

Министерство внутренних дел Российской Федерации
Федеральное государственное казенное образовательное
учреждение высшего образования
«СИБИРСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»
(СибЮИ МВД России)

УДК 372.8
Рег. № 07218719
Инв. № 08215315

УТВЕРЖДАЮ
Начальник
СибЮИ МВД России
доктор юридических наук,
профессор
генерал-майор полиции

Д.В. Ким
« ____ » _____ 2021 г.

ОТЧЕТ
О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
СЛУШАТЕЛЕЙ КУРСОВ ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ
СПЕЦИАЛИСТОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
«РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ»
(заключительный)

Шифр работы, присвоенный организацией: 31

Руководитель НИР,
доцент кафедры
иностранных и русского языков
кандидат педагогических наук, доцент

В.В. Зорина

Красноярск 2021

СПИСОК ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Руководитель НИР,
доцент кафедры
иностраннных и русского языков
кандидат педагогических наук, доцент

В.В. Зорина

Нормоконтроль

А.Н. Михайлов

РЕФЕРАТ

Отчет 26 с., 1 табл., 15 источн.

РУССКИЙ ЯЗЫК, КУЛЬТУРА РЕЧИ, ИНОСТРАННЫЕ ОБУЧАЮЩИЕСЯ,
КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, ДИСКУРСИВНО-
СТИЛИСТИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ.

Объектом исследования является процесс совершенствования коммуникативной компетенции иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России.

Цель работы – разработать и апробировать задания, способствующие совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России при изучении стилевой системы современного русского языка.

Методы исследования: анализ научной и учебно-методической литературы по теме исследования, констатирующий срез (анкетирование).

В результате исследования подготовлено учебное пособие, включающее теоретические сведения о функциональных стилях и задания, направленные на определение стилевой принадлежности текстов, установление соответствия между жанрами и функциональными стилями, словосочетаниями и функциональными стилями; редактирование документов.

Практическое назначение результатов исследования: использование в учебном процессе при организации коллективной и самостоятельной работы слушателей курсов подготовки иностранных специалистов, изучающих дисциплину «Русский язык и культура речи».

Новизна работы: разработаны и апробированы для иностранных обучающихся задания, предусматривающие изучение стилевой системы современного русского языка и способствующие овладению дискурсивно-стилистическим компонентом коммуникативной компетенции.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	5
ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ.....	7
1 Общая характеристика работы.....	7
2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными организациями системы МВД России.....	10
3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа.....	12
3.1 Проблема совершенствования коммуникативной компетенции иностранцев слушателей образовательных организаций системы МВД России.	12
3.2 Особенности понимания специфики официально-делового стиля иностранцами слушателями	15
3.3 Совершенствование коммуникативной компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи»	19
4 Оценка результатов исследования.....	22
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	23
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	25

ВВЕДЕНИЕ

Вопросы формирования коммуникативной компетенции иностранных обучающихся традиционно относятся к актуальным. В современных публикациях обозначены различные аспекты данной проблемы: обсуждается содержание понятий «компетенция», «коммуникативная компетенция», «языковая компетенция», «компетентность», соотношение языковой и коммуникативной компетенций [3,4,7,8,10,11].

В целом, под «коммуникативной компетенцией» понимается умение соотносить языковые средства с задачами и условиями общения, организовывать общение с учетом языковых норм и коммуникативной целесообразности [12, с.28].

Выделяют следующие компоненты коммуникативной компетенции: языковой, дискурсивно-стилистический, риторико-прагматический, этикетно-речевой. При этом развитие каждого из них является не самоцелью, а промежуточным звеном на пути к овладению коммуникативной компетенцией [12, с.30].

Реализация дискурсивно-стилистического компонента заключается в знании функциональных стилей русского языка, стилеобразующих факторов и языковых особенностей каждого стиля, способности владеть разными функциональными разновидностями языка в устной и письменной речи.

В юридической деятельности к значимым показателям профессионализма относят свободное владение устной и письменной речью, умение составлять и оформлять документы разных жанров, ведение деловых переговоров, служебной переписки и т.д. При этом важным является умение различать функциональные стили и свободно пользоваться любым стилем в зависимости от ситуации общения.

Все вышесказанное и определило выбор темы исследования «Совершенствование коммуникативной компетенции слушателей курсов

подготовки иностранных специалистов в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи».

Объектом исследования является процесс совершенствования коммуникативной компетенции иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России.

Предмет исследования: методы и приемы, способствующие совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи».

Цель работы – разработать и апробировать задания, способствующие совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи».

Задачи исследования:

- а) проанализировать научную, учебно-методическую литературу по теме исследования;
- б) выявить особенности понимания иностранными слушателями специфики официально-делового стиля иностранными слушателями;
- в) разработать и апробировать задания, способствующие совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи»;
- г) оформить результаты исследования в виде пособия.

Методы исследования: анализ научной и учебно-методической литературы по теме исследования, анкетирование, констатирующий срез.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1 Общая характеристика работы

Вопросы формирования коммуникативной компетенции иностранных обучающихся традиционно относятся к актуальным. В современных публикациях обозначены различные аспекты данной проблемы: обсуждается содержание понятий «компетенция», «коммуникативная компетенция», «языковая компетенция», «компетентность», соотношение языковой и коммуникативной компетенций [3,4,7,8,10,11].

Анализ современных публикаций показал, что под языковой компетенцией понимают «совокупность языковых знаний, навыков и умений, овладение которыми позволяет осуществлять иноязычную речевую деятельность в соответствии с языковыми нормами изучаемого языка в различных сферах деятельности, а также способствует развитию языковых способностей обучаемых» [10, с.93]; «свод языковых знаний и навыков, которые дают широкие возможности использования языка в различных областях деятельности в соответствии с нормами изучаемого языка и способствуют развитию языковых способностей» [11, с.71]; «владение фонетическим, графическим, лексическим, морфологическим и синтаксическим аспектами системы русского языка» [3, с.2]; «владение системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонемном, морфемном, лексическом, синтаксическом» [1, с.362].

Анализ современных педагогических исследований позволил проследить общую тенденцию к формулировке значения термина «коммуникативная компетенция», заключающейся в том, что оно рассматривается в качестве ключевого для описания общения и предполагает умение соотносить языковые средства с задачами и условиями общения, организовывать общение с учетом языковых норм и коммуникативной целесообразности [12, с.28].

Итак, под «коммуникативной компетенцией» понимается «способность обучаемого к восприятию любых высказываний и готовность к созданию своих речевых произведений в соответствии со знаниями, умениями, практическим опытом, принятыми нормами языка, личностными качествами, с использованием невербальных средств, а также умение ориентироваться в пространстве, обстановке, учитывая тему, цель, задачи, коммуникативные и этические установки; достигать результатов посредством речи» [12, с.28].

Автор выделяет следующие компоненты коммуникативной компетенции: языковой, дискурсивно-стилистический, риторико-прагматический, этикетно-речевой. При этом развитие каждого из них является не самоцелью, а промежуточным звеном на пути к овладению коммуникативной компетенцией.

Реализация дискурсивно-стилистического компонента заключается в знании функциональных стилей русского языка, стилеобразующих факторов и языковых особенностей каждого стиля, способности владеть разными функциональными разновидностями языка в устной и письменной речи. Развитие данного компонента предполагает умение анализировать речевое произведение, находить в нем языковые особенности стиля, осознанно использовать стилистические ресурсы в специальных текстах, ориентироваться в ситуации общения.

С целью выявления особенностей понимания иностранными слушателями специфики функциональных стилей был проведен констатирующий срез. Анализ результатов констатирующего среза подтвердил актуальность выбранной темы исследования: слушатели курсов подготовки иностранных специалистов знают жанры официально-делового стиля, но на практике испытывают некоторые затруднения при определении стилистической принадлежности текстов.

Таким образом, подтверждено предположение о необходимости разработки заданий, направленных на изучение стилевой системы

современного русского языка и способствующих совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных обучающихся.

На основе анализа психолого-педагогической, лингвистической, методической литературы, результатов констатирующего среза разработаны задания, предполагающие определение стилевой принадлежности текстов, установление соответствия между жанрами и функциональными стилями, выражениями и функциональными стилями; редактирование документов. Выполнение представленных заданий способствует овладению дискурсивно-стилистическим компонентом коммуникативной компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов.

Практическое назначение результатов исследования: использование в учебном процессе при организации коллективной и самостоятельной работы слушателей курсов подготовки иностранных специалистов, изучающих дисциплину «Русский язык и культура речи».

2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными организациями системы МВД России

В процессе выполнения научно-исследовательской работы изучены материалы Банка данных системы научно-технической информации МВД России¹. Анализировались результаты исследований, полученные иными авторами, занимавшимися соответствующей тематикой:

1. Развитие социокультурной компетенции у иностранных обучающихся : Отчет НИР (заключительный) / ФГКОУ ВО «Уфимский юридический институт МВД России»; рук. Л.Р. Бакирова. –Уфа,2020.

2. Русский язык шаг за шагом : Отчет НИР (заключительный) / ФГКОУ ВО «Нижегородская академия МВД России»; рук.О.Е. Михайлова– Нижний Новгород, 2016 г.

3. Формирование лексико-грамматического компонента языковой компетенции обучающихся по дополнительной общеобразовательной программе, обеспечивающей подготовку иностранных граждан к освоению профессиональных программ на русском языке гуманитарной направленности : Отчет НИР (заключительный) / ФГКОУ ВО «Уфимский юридический институт МВД России»; рук. В.Ю. Баймиев. – УФА, 2016.

4. Русский язык для юристов: устная и письменная коммуникация (для иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России) : Отчет НИР (заключительный) / ФГКОУ ВО «Волгоградская академия МВД России»; рук. В.В. Бойченко. – Волгоград, 2020.

Анализ работ, выполненных в системе Министерства внутренних дел Российской Федерации, показал следующее:

¹ В электронном виде материалы размещены в БД СНТИ МВД России, функционирующем в составе автоматизированной информационной системы «Портал ГИАЦ МВД России», доступ к которой имеют абоненты ИМТС ОВД России (электронный адрес URL: <http://10.5.0.15>).

1) цель обучения русскому языку и культуре речи иностранных слушателей включает коммуникативную, образовательную и воспитательную составляющие;

2) изучение иностранными слушателями русского языка, русского языка и культуры речи имеет ярко выраженную практическую направленность;

3) социокультурная компетенция развивается в процессе работы над аутентичными и адаптированными учебными текстами, снабженными системой предтекстовых и послетекстовых заданий;

4) развитию языковой компетенции способствует, в том числе, и выполнение заданий, включающих термины и специальную юридическую лексику;

5) изучение стилевой системы современного русского языка возможно специфики юридического дискурса.

Отметим, что задания, представленные в исследованиях, могут быть использованы при проведении практических занятий по учебным дисциплинам «Русский язык как иностранный», «Русский язык», «Русский язык в деловой документации», «Русский язык для юристов».

Таким образом, установлено, что среди научно-исследовательских разработок подразделений МВД России практически не представлены ведомственные работы, посвященные проблеме совершенствования коммуникативной компетенции иностранных слушателей в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи».

3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа

3.1 Проблема совершенствования коммуникативной компетенции иностранных слушателей образовательных организаций системы МВД России

Вопросы формирования коммуникативной компетенции иностранных обучающихся традиционно относятся к актуальным. В современных публикациях обозначены различные аспекты данной проблемы: обсуждается содержание понятий «компетенция», «коммуникативная компетенция», «языковая компетенция», «компетентность», соотношение языковой и коммуникативной компетенций [3,4,7,8,10,11].

Так, в работе Н.С. Кузнецовой проанализировано соотношение языковой и коммуникативной компетенций, представлены этапы формирования языковой и коммуникативной компетенций у иностранных обучающихся. По мнению автора, языковая компетенция «включает знания фонетики, графики, словообразования и морфологии, синтаксиса, лексики» [7, с.101]. Автор относит к основным задачам преподавателя, работающего с иностранными обучающимися «на начальном этапе обучения – формирование языковой и коммуникативной компетенций, а к концу обучения в вузе – формирование языковой и коммуникативной компетентностей, позволяющих выпускникам-иностранцам стать конкурентоспособными как на российском рынке труда, так и на рынке труда своей страны» [7, с.101]. В исследовании А.В. Курьянович представлен обзор исследований, посвященных сущности понятия «языковая компетенция», дана многоаспектная трактовка изучаемого понятия с психолого-педагогических, лингводидактических и методических позиций [8].

В исследовании Т.П. Оглуздиной рассматривается развитие содержания понятие «языковая компетенция» в истории лингвистики и

теории и методики обучения иностранным языкам, указана структура языковой компетенции у разных авторов [10].

Анализ теоретической модели развития языковой компетенции иностранных обучающихся представлен Е.В. Гвоздевой [4]. Исследователем предложена практическая реализация данной модели на материале публицистических текстов [4, с.340].

Итак, анализ публикаций показал, что под языковой компетенцией понимают «совокупность языковых знаний, навыков и умений, овладение которыми позволяет осуществлять иноязычную речевую деятельность в соответствии с языковыми нормами изучаемого языка в различных сферах деятельности, а также способствует развитию языковых способностей обучаемых [10, с.93]; «свод языковых знаний и навыков, которые дают широкие возможности использования языка в различных областях деятельности в соответствии с нормами изучаемого языка и способствуют развитию языковых способностей» [11, с.71]; «владение фонетическим, графическим, лексическим, морфологическим и синтаксическим аспектами системы русского языка» [3, с.2]; «владение системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонемном, морфемном, лексическом, синтаксическом» [1, с.362].

Под «коммуникативной компетенцией» понимается «способность обучаемого к восприятию любых высказываний и готовность к созданию своих речевых произведений в соответствии со знаниями, умениями, практическим опытом, принятыми нормами языка, личностными качествами, с использованием невербальных средств, а также умение ориентироваться в пространстве, обстановке, учитывая тему, цель, задачи, коммуникативные и этические установки; достигать результатов посредством речи» [12, с.28].

Автор выделяет следующие компоненты коммуникативной компетенции: языковой, дискурсивно-стилистический, риторико-прагматический, этикетно-речевой [12, с.30].

Сущность языкового компонента заключается в знании самого языка, языковых норм; владение системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.

Языковой компонент—это способность обучающегося конструировать грамматически правильные речевые произведения в соответствии с существующими нормами русского языка.

Реализация дискурсивно-стилистического компонента заключается в знании в знании функциональных стилей русского языка, стилеобразующих факторов и языковых особенностей каждого стиля, способности владеть разными функциональными разновидностями языка в устной и письменной речи. Развитие данного компонента предполагает умение анализировать речевое произведение, находить в нем языковые особенности стиля, осознанно использовать стилистические ресурсы в специальных текстах, ориентироваться в ситуации общения[12, с.29].

Риторико-прагматический компонент связан с владением риторическими умениями для достижения профессиональных целей. Развитие риторико-прагматического компонента предполагает развитие у обучающихся знаний создания текста, требований, предъявляемых к устному выступлению, умений осознанно создавать, произносить и рефлексировать речь в соответствии с целью и ситуацией, навыков анализа устной речи в риторическом аспекте, установления контакта с адресатом[12, с.29].

Этикетно-речевой компонент проявляется в свободном владении речевой деятельностью на уровне содержания и построения высказывания, формулирования мыслей посредством языка в момент порождения речи.

Это способность и готовность к использованию речи как средства общения, познания, хранения и воспроизведения информации с соблюдением ситуации общения, этикетных норм, национально-культурных особенностей,

социального поведения носителей языка: их обычаев, стереотипов, культуры; невербальных средств (кинесики, проксемики, просодики экстралингвистики) [12, с.30].

При этом развитие каждого из них является не самоцелью, а промежуточным звеном на пути к овладению коммуникативной компетенцией.

Итак, анализ литературы по теме исследования показал, что, дискурсивно-стилистический компонент коммуникативной компетенции предполагает знание иностранными обучающимися функциональных стилей русского языка, особенностей каждого стиля, умение владеть разными функциональными разновидностями языка в устной и письменной речи.

Вышесказанное свидетельствует об актуальности проблемы осмысления понятия «коммуникативная компетенция» и формирования данной компетенции у иностранных обучающихся.

3.2 Особенности понимания специфики официально-делового стиля иностранными слушателями

В юридической деятельности к значимым показателям профессионализма относят свободное владение устной и письменной речью, умение составлять и оформлять документы разных жанров, ведение деловых переговоров, служебной переписки и т.д. При этом важным является умение различать функциональные стили и свободно пользоваться любым стилем в зависимости от ситуации общения [15, с.109]. Для юриста приоритетным является владение официально-деловым стилем.

Официально-деловой стиль – один из функциональных стилей литературного языка; «исторически сложившаяся система речевых средств, используемых в определенной сфере общения» [13, с.138]. Сфера применения: деловые и официальные отношения между людьми и учреждениями; право, законотворчество и законодательство. Характерные черты данного стиля: безличность изложения (*выносится на обсуждение*

вместо *мы выносим на обсуждение*); стандартность выражений (*прошу принять меры, просьба оказать содействие*) и точность формулировок [2; 6].

Проблема изучения иностранными студентами–будущими юристами специфики официально-делового стиля является достаточно актуальной и представлена в современных публикациях Т.Б. Авловой, Е.Б.Демидовой, А.А. Жуковски, Ю.И. Кузьминой, Ю.Б. Мартыненко, А.В. Муравьева, Л.М.Новиковой, В.И. Тихонюк, В.Н. Черкас, М.А. Шишкиной, А.Д. Щукиной и др.

Так, подчеркивается, что изучению официально-делового стиля нужно больше уделять внимания, так как именно он необходим студенту и будущему выпускнику в дальнейшей профессиональной деятельности [5, с.158]; изучение официально-делового стиля помогает студентам-иностранцам справляться с написанием официальных документов, с которыми они сталкиваются в своей студенческой жизни [9;13]. Указывается на необходимость «не только научить иностранных студентов читать деловые бумаги и воспринимать деловую лексику на слух, но и сформировать умение составлять различные виды деловых бумаг, многообразных по стилю, композиции, направленности и другим характеристикам» [14, с.406].

С целью выявления особенностей понимания иностранными слушателями специфики официально-делового стиля был проведен констатирующий срез. Слушателям второго-третьего года обучения СибЮИ МВД России (20 обучающимися, представителям ближнего зарубежья) предлагалось выполнить следующие задания: первое – выбрать из представленного перечня жанры официально-делового стиля; второе – определить стиль предлагаемых текстов. Выбор слушателей второго и третьего года обучения обусловлен тем, что данные обучающиеся уже познакомились в третьем семестре на занятиях дисциплины «Русский язык и культура речи» со стилевой системой современного русского языка.

Рассмотрим результаты выполнения заданий.

1.Первое задание заключалось в нахождении жанров официально-делового стиля среди предложенных: *протокол собрания, монография, характеристика на сотрудника, репортаж, реферат, протокол допроса, смс - сообщение, диссертация, личный дневник, кодекс, лекция, доверенность, заявление о приеме на работу, учебник, рапорт, рассказ, интервью, справка, поэма.*

Верный ответ: *протокол собрания, характеристика на сотрудника, протокол допроса, кодекс, доверенность, заявление о приеме на работу, рапорт, справка.*

Как показали результаты, все иностранные слушатели верно указали жанры официально-делового стиля.

2.Второе задание заключалось в определении иностранными слушателями стиля предлагаемых текстов.

Слушатели курсов подготовки иностранных специалистов выполнили задание следующим образом (таблица 1).

Таблица 1

Определение иностранными слушателями стиля текстов

текст	стиль	количество респондентов (в%), указавших верный ответ
1.Аллергия – это изменённая реактивность организма, которая проявляется в нарушении обычного течения общих или местных реакций, чаще при повторном поступлении в организм веществ, называемых аллергенами.	научный	100
2.Ввиду отсутствия на складе требуемой аппаратуры дирекция в настоящее время не имеет возможности удовлетворить заявку вашего предприятия.	официально-деловой	60
3.В навигацию день год кормит. Время, когда караваны судов могут доставить северянам всё необходимое для	публицистический	20

жизни, коротко. Между тем в этом году навигация под угрозой провала.		
4.Заемствованное слово – это слово, перенесенное из одного языка в другой. Часто заимствованные слова приспосабливаются к системе заимствующего языка и настолько им усваиваются, что иноязычное происхождение определяется только в результате этимологического анализа (<i>очаг, башмак</i>).	научный	100
5.Иван Иванович Иванов родился в 1958 году, в 1982 г. окончил Московский государственный университет по специальности «Документоведение», имеет высшее образование. С 1990 г. до настоящего времени работал в ЗАО «Строймонтаж» в должностях: секретарь руководителя, начальник отдела кадров.	официально-деловой	20
6.Хорош лес ранней и поздней весной. Над головой видны осыпанные надувшимися смолистыми почками тонкие ветки берёз.	художественный	100
7.Прошу принять меня на должность начальника отдела по научно-исследовательской работе.	официально-деловой	100
8.Вдруг рванул ветер и со свистом понесся по степи, беспорядочно закружился и поднял с травой такой шум, что из-за него не было слышно ни грома, ни скрипа колес.	художественный	100
9.Я, Иванов Сергей Юрьевич (паспортные данные), доверяю старосте группы ИН 1901 Петровой Анне Николаевне (паспортные данные) получить мою стипендию в размере трех тысяч рублей за декабрь 2020 г	официально-деловой	100
10.Любое изменение в облучаемом объекте, вызванное ионизирующим излучением, называется радиационно-индуцированным эффектом.	научный	100

Выявлено, что респонденты верно справились с определением текстов научного (тексты № 1, 4, 10) и художественного стиля (тексты № 6, 8.);

безошибочно отнесли фрагменты заявления (текст № 7), доверенности (текст № 9) к официально-деловому стилю. Однако 40% иностранных слушателей допустили ошибку - определили фрагмент делового письма (текст № 2) как текст публицистического стиля; 80% респондентов также ошибочно отнесли характеристику (текст № 5) к публицистическому стилю.

При определении стиля текста №3 ответы участников опроса разделились следующим образом: разговорный – 50%; художественный – 30%; публицистический (верный ответ) - 20%.

Итак, неверные ответы были при определении текстов, принадлежащих публицистическому и официально-деловому стилю.

Таким образом, анализ ответов респондентов позволил сформулировать следующее: слушатели курсов подготовки иностранных специалистов знают жанры официально-делового стиля, но на практике испытывают некоторые затруднения при определении стилистической принадлежности текстов.

Таким образом, анализ результатов констатирующего среза подтвердил актуальность выбранной темы исследования. Подтверждено предположение необходимости разработки комплекса заданий, направленных на изучение стилевой системы современного русского языка и способствующих совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных обучающихся.

3.3 Совершенствование коммуникативной компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи»

Изучение дисциплины «Русский язык и культура речи» предусмотрено гуманитарным модулем базовой части основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата).

Задачи изучения дисциплины «Русский язык и культура речи» заключаются в повторении и закреплении знаний базовых правил русского языка, ранее приобретенных обучающимися (орфография, пунктуация, грамматика, стилистика); формировании у обучающихся умения грамотно использовать средства русского языка в сфере деловой и профессиональной коммуникации; обучении коммуникативно-речевым умениям; обучении возможностям применения языковых средств в рамках официально-делового функционального стиля.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция (уровень бакалавриата) изучение дисциплины «Русский язык и культура речи» направлено на формирование следующих компетенций: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5); способности логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь (ОПК-5); способность правильно и полно отражать результаты профессиональной деятельности в юридической и иной документации (ПК-13).²

Тематический план дисциплины «Русский язык и культура речи» включает различные разделы, в том числе и раздел «Стилевая система современного русского языка». Иностранные слушатели знакомятся с общей характеристикой функциональных стилей современного русского языка. При этом особое внимание уделено официально-деловому стилю.

Анализ психолого-педагогической, лингвистической, методической литературы, результаты констатирующего среза показали необходимость разработки заданий, направленных на изучение стилевой системы

² Русский язык и культура речи: рабочая учебная программа дисциплины по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, профиль подготовки «Уголовно-правовой» (деятельность антинаркотических подразделений компетентных органов иностранных государств) /В.В. Зорина. – Красноярск: СибЮИ МВД России, 2020.

современного русского языка и способствующих совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных обучающихся.

В результате исследования подготовлено учебное пособие «Стилевая система современного русского языка», включающее теоретические сведения о функциональных стилях, и задания, направленные на определение стилевой принадлежности текстов, установление соответствия между жанрами и функциональными стилями, выражениями и функциональными стилями; редактирование документов.

Практическое назначение результатов исследования: использование в учебном процессе при организации коллективной и самостоятельной работы слушателей курсов подготовки иностранных специалистов, изучающих дисциплину «Русский язык и культура речи».

4 Оценка результатов исследования

По результатам проведенного исследования следует констатировать, что цель достигнута, теоретические выводы, сделанные автором, основываются на методологии профессиональных педагогических исследований ученых, изучающих проблемы совершенствования коммуникативной компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи».

Несмотря на то, что задачи данного этапа решены в полном объеме, требуется дополнительное исследование, направленное, например, на разработку заданий, способствующих развитию языкового, риторико-прагматического, этикетно-речевого компонентов коммуникативной компетенции иностранных обучающихся.

Считаем обоснованным внедрение результатов научно-исследовательской работы в учебный процесс образовательных организаций системы МВД России.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В результате проведенного исследования были сделаны следующие выводы:

1. В целом, под «коммуникативной компетенцией» понимается умение соотносить языковые средства с задачами и условиями общения, организовывать общение с учетом языковых норм и коммуникативной целесообразности.

2. Выделяют следующие компоненты коммуникативной компетенции: языковой, дискурсивно-стилистический, риторико-прагматический, этикетно-речевой. При этом развитие каждого из них является не самоцелью, а промежуточным звеном на пути к овладению коммуникативной компетенцией.

3. Реализация дискурсивно-стилистического компонента заключается в знании функциональных стилей русского языка, стилеобразующих факторов и языковых особенностей каждого стиля, способности владеть разными функциональными разновидностями языка в устной и письменной речи. Развитие данного компонента предполагает умение анализировать речевое произведение, находить в нем языковые особенности стиля, осознанно использовать стилистические ресурсы в специальных текстах, ориентироваться в ситуации общения.

4. С целью выявления особенностей понимания иностранными слушателями специфики функциональных стилей был проведен констатирующий срез. Анализ результатов констатирующего среза подтвердил актуальность выбранной темы исследования: слушатели курсов подготовки иностранных специалистов знают жанры официально-делового стиля, но на практике испытывают некоторые затруднения при определении стилистической принадлежности текстов.

Таким образом, подтверждено предположение о необходимости разработки заданий, направленных на изучение стилевой системы современного русского языка и способствующих совершенствованию коммуникативной компетенции иностранных обучающихся.

4. На основе анализа психолого-педагогической, лингвистической, методической литературы, результатов констатирующего среза разработаны задания, предполагающие определение стилевой принадлежности текстов, установление соответствия между жанрами и функциональными стилями, выражениями и функциональными стилями; редактирование документов. Выполнение представленных заданий способствует овладению дискурсивно-стилистическим компонентом коммуникативной компетенции слушателей курсов подготовки иностранных специалистов в процессе изучения дисциплины «Русский язык и культура речи».

5. Практическое назначение результатов исследования: использование в учебном процессе при организации коллективной и самостоятельной работы слушателей курсов подготовки иностранных специалистов, изучающих дисциплину «Русский язык и культура речи».

6. В результате исследования подготовлено учебное пособие «Стилевая система современного русского языка», включающее теоретические сведения о функциональных стилях и задания, направленные на определение стилевой принадлежности текстов, установление соответствия между жанрами и функциональными стилями, словосочетаниями и функциональными стилями; редактирование документов.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) //М.: ИКАР. – 2009. – 448с.
2. Акишина А.А., Формановская Н.И. Этикет русского письма: Учебное пособие/ А.А. Акишина, Н.И. Формановская. – М: Ленанд, 2012. – 208с.
3. Гасанова П.М. А., Буйских Т.М. Формирование языковой компетенции у изучающих русский язык в статусе государственного языка Российской Федерации (на примере видов глагола в прошедшем времени) //Мир науки. Педагогика и психология. – 2018. – Т. 6. – №. 2. – С.1-10.
4. Гвоздева Е.В. Развитие языковой компетенции в процессе чтения публицистических текстов на занятиях по русскому языку как иностранному //Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2019. – Т. 12. – №. 3.- С.340-344.
5. Жуковска А.А., Кузьмина Ю.И. Индивидуальный подход в обучении иностранцев первого курса российских вузов по дисциплине «Деловое письмо» //Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2020. – №. 3. –С.156-164.
6. Крысин Л.П. Официально-деловой стиль //Эффективное речевое общение (базовые компетенции). Словарь-справочник. Электронное издание Сибирский федеральный университет; Под редакцией А.П. Сковородникова. – 2014. – С. 386-386.
7. Кузнецова Н.С. К вопросу о языковой компетентности студентов-иностранцев, изучающих русский язык //Мир науки, культуры, образования. – 2010. – №. 4-1.-С.99-101.
8. Курьянович А.В. Психолого - педагогические, лингводидакти-

ческие и методические аспекты совершенствования языковой компетенции в школе и вузе //Научно-педагогическое обозрение. Pedagogical Review. – 2015. – №. 1 (7).-С.90-101.

9. Муравьев А.В. Учёт языковых особенностей официально-делового стиля при обучении русскому языку как иностранному //Интерпретация текста: лингвистический, литературоведческий и методический аспекты. – 2017. – С. 249-252.

10. Оглуздина Т.П. Развитие содержания понятия «языковая компетенция» в истории лингвистики и теории обучения иностранным языкам //Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2011. – №. 2. – С.91-94.

11. Сыдыкбаева М.М. Языковая компетенция как совокупность знаний и способностей //Личность, семья и общество: вопросы педагогики и психологии. – 2016. – №. 4 (61).-С.65-72.

12. Стурикова М.В. Коммуникативная компетенция: к вопросу о дефиниции и структуре //Инновационные проекты и программы в образовании. – 2015. – №. 6.-С.27-39.

13. Тихонюк В.И., Черкас В.Н. Обучение студентов-иностранцев официально-деловому стилю// Теория и практика преподавания русского языка как иностранного: достижения, проблемы и перспективы развития: материалы VII Междунар. науч.-метод. конф., Минск, 19–20 мая 2016г. /редкол.: С.И. Лебединский (гл. ред.)[и др.].—Минск: Изд. центр БГУ, 2016.— 226 с. – С.138-139.

14. Шишкина М.А. Обучение деловой речи в курсе преподавания РКИ (продвинутый уровень) //Проблемы модернизации современного высшего образования: лингвистические аспекты. – 2020. – С. 404-407.

15. Щукина Д. А., Авлова Т. Б. Основы русской деловой речи: учебное пособие для студентов высших учебных заведений/ Н.А. Буре, Л.Б. Волкова, Е.В. Косарева и др.; под ред. Проф. В.В. Химики. СПб.: Златоуст, 2012. 448 с //Мир русского слова. – 2013. – №. 4.-С.109-110.